Porównanie tłumaczeń II Koryntian 6:13

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| TRO16+ | Przekład interlinearny | Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy | zaś tą samą zapłatę jak dzieciom mówię niech zostaną rozszerzone i wy |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | dla takiej samej wzajemności – jak do dzieci mówię\* – i wy otwórzcie się szeroko.\*\*[[1]](#footnote-2)1)[[2]](#footnote-3)2) |
| PBPW | Przekład dosłowny | Nowy Testament Popowski-Wojciechowski | Zaś tą samą zapłatą\*, jak dzieciom mówię, rozszerzcie, się i wy. [[3]](#footnote-4)3) |
| TRO | Przekład dosłowny | Textus Receptus Oblubienicy | zaś tą samą zapłatę jak dzieciom mówię niech zostaną rozszerzone i wy |

1. 1) <x>530 4:14</x>; <x>590 2:11</x> [↑](#footnote-ref-2)
2. 2) <x>540 7:2</x> [↑](#footnote-ref-3)
3. 3) Chodzi o wzajemność. [↑](#footnote-ref-4)